

## **BINANCE LABS LEADS STRATEGIC \$1 MILLION INVESTMENT ROUND IN HOPR, THE FIRST-EVER OPEN INCENTIVIZED PRIVACY AND DATA PROTECTION PLATFORM**

币安孵化器以100万美金领投 HOPR - 这是第一个开放性并带有激励的隐私以及数据保护平台

*The Swiss Company is Building a Free, Open Source Network-Level Blockchain Protocol that Protects Metadata Privacy for Every Type of Data Exchange*

*HOPR 这家坐落于瑞士的公司正在全力打造一个自由，开源网络层的区块链协议，旨在保护所有数据交换场景下的元数据的安全*

*July 9, 2020, Zurich, Switzerland — [HOPR](#), a Web3 data privacy-protecting pioneer, and [Binance](#), the world's leading blockchain and cryptocurrency infrastructure provider, today announced that [Binance Labs](#) is leading the strategic \$1 million investment round for HOPR ahead of the company's token sale.*

全球领先的区块链和加密货币基础设施提供商 Binance 在2020年7月8日宣布旗下 Binance Labs 以100万美金战略性领投 HOPR，Web3 架构下的隐私数据保护先锋项目。HOPR 随后将会进行其代币销售。

This is Binance Labs' first investment of the year, who leads the investment round which includes Focus Labs, Spark Digital Capital, and Caballeros Capital. HOPR provides tools and frameworks for the Web3 ecosystem, a decentralized internet, ensuring everyone has control of their privacy, data, and identity as they navigate online.

这是今年 Binance Labs 第一次投资，本轮同时投资的还有 Focus Labs, Spark Digital Capital, 以及 Caballeros Capital.

HOPR 提供了 Web3 生态的工具以及基础架构：让用户可以在去中心化的网络上遨游时可以同时掌握自己的隐私权，拥有自己的数据以及身份。

“As Web 2.0 showed that companies and corporations are in control of a user's information and data, the team at HOPR has shown us how their decentralized network achieves privacy guarantees on the metadata level and gives power back to the people,” said Gin Chao, Binance Strategy Officer. “We're very excited to lead this investment round in HOPR, and support a talented and experienced team of developers, cryptographers, and scientists, led by Dr. Sebastian Bürgel, one of the leading decentralized application architects.”

Binance 战略执行官 Gin Chao 表示：正如 Web 2.0 的生态所示，大型互联网公司可以控制用户的信息和数据，HOPR 的团队向我们展示了他们的去中心化网络如何在元数据级别上实现隐私保护，把真正的隐私，真正的力量还给用户。

我们很荣幸能够在这轮领投 HOPR。我们将不遗余力的支持以 Sebastian Bürgel 博士领导的团队，HOPR 团队中无论是开发人员，密码学家以及科学家在开发去中心化应用架构方面的才华以及经验是全球领先的。

The date of the HOPR token sale will be announced at a later date. The strategic seed investment round will allow the team to further recruit top team members while continuing to develop their new technology. The HOPR protocol provides network-level and metadata privacy for every kind of data exchange, while introducing the first-ever open incentivized mixnet, where anyone can earn tokens for running nodes. A mixnet protects vulnerable metadata by routing via multiple intermediate relays hops that mix traffic. HOPR's incentivized mixnets is possible with the advent of blockchains with on-chain capabilities to run advanced layer-2 scaling solutions.

HOPR 代币销售的日期将在稍后公布。战略种子轮的投资旨在让团队可以在继续开发新技术的同时，进一步招募顶级团队成员。HOPR 协议为所有数据交换提供了网络级别元数据的隐私，同时引入了史上第一个开放式激励混合网，任何人都可以运行节点而获得 HOPR 代币。

混合网络通过流量中的多个中继跳跃节点来进行来保护易受攻击的元数据。随着具有链上功能以运行进阶 Layer2 扩展解决方案的区块链的出现，HOPR 的激励性混合网络将进一步落地。

“The movement to decentralize finance, data and the web needs a new privacy foundation. With HOPR we're building a layer-0 privacy infrastructure for Web3 that makes it safe and secure to transmit information,” said Dr. Sebastian Bürgel, Co-Founder of HOPR. “We're honored to have such a tremendous group of investors, led by Binance Labs, who has been at the forefront of empowering and spreading decentralized technologies that challenge even the biggest global incumbents.”

“金融，数据和网络去中心化的运动需要一个新的隐私基础。借助 HOPR，我们正在为 Web3 构建 Layer0 的隐私基础结构，从而使其能够安全可靠地传输信息。”

HOPR 联合创始人 Sebastian Bürgel 博士说。“我们很荣幸拥有如此庞大的投资团队，并由 Binance Labs 领投，他们一直走在传播以及赋能去中心化技术的前沿，这些技术甚至开始挑战全球最大的现有企业。”

The HOPR privacy network relies on a globally distributed network of mix nodes. To support and rapidly grow the community running this network, HOPR will release a plug-and-earn mix node on a mini PC. Open incentivization allows anyone to run a HOPR node, stake and get rewarded with HOPR tokens while providing privacy for Web3. To be added to the “Defenders of Privacy” node runners waitlist, find out more here: <https://www.hoprnet.org/node>

HOPR 隐私网络依赖于混合网络节点的全球分布式网络。为了支持并迅速发展运行此网络的社区，HOPR 将在迷你 PC 上发布即插即用的混合节点。在为 Web3 提供隐私服务的同时，开放式激励使任何人都可以运行 HOPR 节点，进行抵押并获得 HOPR 代币奖励。如果您想加入“隐私保护者”候选名单，请在此处查找更多信息：<https://www.hoprnet.org/node>

## About HOPR

HOPR provides the tools and framework for the Web3 ecosystem, ensuring everyone has control of their privacy, data, and identity as they navigate online. The HOPR protocol introduces the first-ever open incentivized mixnet, where anyone can earn tokens for staking and running nodes. Dr. Sebastian Bürgel, who helped draft the DLT (Distributed Ledger Technology) Law in Switzerland, leads a diverse HOPR team which includes award-winning blockchain hackers and Silicon Valley tech veterans.

## 关于 HOPR

HOPR 为 Web3 生态系统提供了工具和框架，可确保每个人在浏览网络时都能保护自己的隐私，数据和身份。HOPR 协议引入了有史以来第一个开放式激励混合网络，任何人都可以从中获得抵押和运行节点的代币。

Sebastian Bürgel 博士曾在瑞士协助起草了 DLT 法案（分布式账本技术），而由博士领导的 HOPR 团队成员还包括了屡获殊荣的区块链黑客和硅谷资深开发人员。

HOPR combines the traditional association as a proven legal entity in Swiss jurisdiction with the tenets of a Decentralized Autonomous Organizations (DAO) which results in a Decentralized Community-Enabling Governance (decenGov). HOPR has its main office in Zurich, Switzerland.

HOPR 结合了符合瑞士法律的主体以及去中心化治理（DAO），并最终达到了可社区化的去中心化治理（dencenGov）。HOPR 主要的办公地点在瑞士苏黎世。

**About Binance Labs**

Binance Labs identifies, invests, and empowers viable blockchain entrepreneurs, startups, and communities, providing financing to industry projects that help grow the larger blockchain ecosystem. Binance Labs is committed to supporting fast-executing teams who positively impact the crypto space. For more information, visit <https://labs.binance.com/>.

**关于 Binance Labs**

Binance Labs，主要在投资并协助新兴的区块链企业、初创企业和社区，并给发展区块链生态系统的行业项目提供融资及各种支持。币安实验室致力于支持对加密货币领域产生积极影响的优质团队。获得更多信息，请访问 <https://labs.binance.com/>

**Media Contacts:**

Kevin Leu, HOPR Head of Marketing: [kevin.leu@hoprnet.org](mailto:kevin.leu@hoprnet.org)

Binance Labs: [pr@binance.com](mailto:pr@binance.com)